

NIEUWS VAN

Onze actie is begonnen | De magie van 'De fanclub' | www.kl-in.eu

Wist je dat...

...schrijver Miro Gavran, in Nederland bekend met zijn roman *Kafka's vriend*, het jaar flitsend begint? Lees het [hier](#)

...wij op zoek zijn naar vrijwilligers die ons gaan helpen? Meld je als je meer wilt weten via info@kl-in.eu of bel op een van de telefoonnummers hieronder!

...ons eerstvolgende boek een ware stijlbreuk is? Lees erover in de nieuwsbrief van maart!

Volgende keer ook

- ✦ Meer over onze actie
- ✦ De mensen achter KLIN

Contact

Sanja Kregar
 Uitgeverij KLIN, Kroatische
 Literatuur In Nederland
info@kl-in.eu
 Westerdoksdijk 477
 1013 BX Amsterdam
 telefoon 020-7740799
 mobiel 06-13842120

Abonneer je op KLIN

Vind je het ook belangrijk dat KLIN met nieuwe uitgaven blijft komen? Met de beste werken uit de Kroatische literatuur, gekozen in samenwerking met de belangrijkste schrijversverenigingen en literaire critici van het land, vertaald naar het Nederlands en uitgegeven als gedrukt- en als e-boek?

Voor €50 per jaar help je KLIN dit werk voorzetten en uitbreiden.

Dan kunnen wij niet alleen boeken blijven vertalen en uitgeven, maar ook ontmoetingen met schrijvers organiseren, meer boekpresentaties verzorgen en met speciale acties voor onze vrienden komen.

Als abonnee van KLIN ontvang je jaarlijks:

- * een gratis boek, vertaling uit de Kroatische literatuur
- * het e-boek, zodra dat er is
- * 50% korting op het tweede en alle daaropvolgende boeken in hetzelfde jaar
- * kosteloos de e-boeken van deze uitgaven
- * uitnodigingen voor onze activiteiten en meer

Meld je aan op info@kl-in.eu en word abonnee.

De mensen achter KLIN

Sanja Kregar, de grondlegger: 'Waarom KLIN? Omdat in Nederland weinig bekend is over de Kroatische literatuur. Dat vind ik jammer. Kroatië heeft namelijk een lange schrijftraditie en een levendige actuele literaire scène die zich onder volstrekt andere invloeden hebben ontwikkeld dan de Nederlandse. Een verrijking om ze hier te kunnen lezen! Via KLIN stel ik kenmerkende literaire werken uit hedendaags Kroatië beschikbaar in Nederland. Ik zie het als een bijdrage aan de betrekkingen tussen mijn twee thuislanden, die ik nog lang hoop te kunnen leveren.'



Verwacht in 2016

- ✦ Julijana Matanović, Anka Dorić: Zij denken dat wij klein zijn (de bekroonde YA roman)
- ✦ Goran Tribuson: Het huis van de duivel ('s lands beste absurdistisch proza)
- ✦ Ludwig Bauer: De partituur (klassieker uit de vluchtelingenliteratuur)
- ✦ meer Smaakmakers, nieuwe blogs, recensies, reacties

volg het allemaal op www.kl-in.eu



In 2015 gepubliceerd

- ✦ Marinko Košćec: Een centimeter vanaf het geluk
- ✦ Goran Tribuson: De fanclub (e-boek, 2e uitgave)
- ✦ Miro Gavran: Kafka's vriend (2e uitgave, gedrukt en e-boek)
- ✦ Andelko Vuletić: Wraak
- ✦ serie De smaakmakers (van de Kroatische literatuur), e-boeken

verkrijgbaar in de [webshop van KLIN](http://webshop.van.klin)

- ✦ meer dan 20 blogs over Kroatische schrijvers
- ✦ recensies en reacties van lezers



Wat maakt de *De fanclub*, de eerste roman in de reeks die tot uitgeverij KLIN (Kroatische Literatuur In Nederland) zou uitgroeien, zo bijzonder? Hoe kan een rebels *into your face* verhaal vol zelfspot, straattaal en in Nederland ongebruikelijke scheldkanonnades een cultureel project op gang brengen?

Volwassen

Deze roman verraste mij met een zeldzame drive en een uitbarsting van energie uit onverwachte streken: de slaperige binnenlanden aan de randen die Europa nog maar net als het eigen cultureel gebied wil beschouwen. Kroatië, mijn eerste thuisland. Zo bengelen de vijftigers, hoofdpersonen in de roman, aan de randen van hun bestaan. Zij zijn gevangen in het verleden, teleurgesteld in zichzelf en de omgeving, ambitieus en vrouwonvriendelijk. De rockmuziek is de enige doorkijk naar de westerse wereld, waar uiteraard alles beter is. Ik herkende het gewone straatbeeld, dat ooit als te banaal of te schaamtevol voor de Literatuur gold. Lang werd er niet over gepubliceerd. Maar *Goran Tribuson* maakte er een gedurfd, rauw en toch teder verhaal van, over vriendschap, muziek en dood, een verhaal waar misschien niemand meer op zat te wachten in het oprabbelend land anno 2001.

Kroatische literatuur is volwassen geworden, dacht ik toen ik het las. Sterker nog: als de schrijver van een dergelijk kritisch roman in de prijzen valt, dan is Kroatië eindelijk een vrijer land geworden. Als dát geen reden is om aan de slag te gaan...

